

NL Handleiding: Cookinglife Hamburgerset / Smashburger Set - Gietijzeren Smashpers, Extra Pers & BBQ Spatel

Producttitel

Cookinglife Hamburgerset / Smashburger Set - Gietijzeren Smashpers, Extra Pers & BBQ Spatel

Inhoud van het product

- 1x Gietijzeren hamburgerpers (Diameter: 18 cm)
- 1x Kunststof hamburgerpers
- 1x BBQ-spatel (Lengte: 35 cm)
- Materiaal: Gietijzer (hamburgerpers), Kunststof (hamburgerpers), Metaal (BBQ-spatel)

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het maken van gelijkmatige (smash)burgers op de BBQ, gietijzeren pan of grillplaat; ook geschikt voor het grillen van bacon, groenten en vis
- Vaatwasserbestendig: Nee – handwas vereist voor de gietijzeren pers; was af met warm water en een zachte borstel zonder agressief reinigingsmiddel
- Drogen: Direct afdrogen na het wassen om roestvorming op de gietijzeren pers te voorkomen
- Onderhoud gietijzer: Na het drogen insmeren met een dun laagje olie om het oppervlak te beschermen
- Gebruik met hittebron: De gietijzeren pers is geschikt voor gebruik op hoge directe hitte (BBQ, gas, gietijzeren pan); de kunststof pers is geschikt voor gebruik binnenshuis
- Veiligheid: De BBQ-spatel (35 cm) houdt voldoende afstand tot de hittebron; gebruik altijd hittebestendige ovenwanten bij het hanteren van de gietijzeren pers op hoge temperaturen
- Tip: Leg een velletje bakpapier tussen het gehakt en de gietijzeren pers om aanplakken te voorkomen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reiniging: Was het product na gebruik af met warm water en een zachte borstel of doek. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of staalwol.
- Niet in de vaatwasser: Gietijzer is niet geschikt voor de vaatwasser. Dit tast de bescherm laag aan en bevordert roestvorming.
- Drogen: Droog het product direct en volledig af na het wassen. Laat gietijzer nooit nat staan.
- Inbranden (seasoning): Breng na reiniging een dun laagje neutraal bakolie of -vet aan op het gehele oppervlak. Verhit het product kort om de bescherm laag te onderhouden.
- Roest: Verwijder oppervlakkig roest met een stijve borstel of grof zout. Breng daarna opnieuw een laagje olie aan.
- Opslag: Bewaar het product op een droge, goed geventileerde plaats. Leg eventueel een vel keukenpapier in het product om vocht op te nemen.
- Vermijd: Bewaar geen zure voedingsmiddelen (zoals tomatensaus) langdurig in gietijzeren producten, dit tast het oppervlak aan.

Veiligheidsinstructies

- **Gewicht:** Gietijzer is zwaar. Til het product met beide handen op om letsel te voorkomen.
- **Hitte:** Het product wordt tijdens gebruik extreem heet, inclusief handvatten en randen. Gebruik altijd hittebestendige ovenhandschoenen of BBQ-handschoenen.
- **Verbrandingsgevaar:** Raak het product nooit aan met blote handen tijdens of direct na gebruik op de BBQ.
- **Eerste gebruik:** Breng het product geleidelijk op temperatuur. Vermijd plotselinge extreme hitteschokken om scheuren te voorkomen.
- **Stabiliteit:** Zorg dat het product stabiel staat op het rooster of de BBQ vóór gebruik.
- **Open vuur:** Gebruik het product uitsluitend buiten of in goed geventileerde ruimten vanwege rook- en vuurgevaar.
- **Kinderen en huisdieren:** Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van de BBQ tijdens gebruik.

Leeftijdsrestricties

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik door volwassenen. Het gebruik van BBQ-apparatuur met open vuur is niet geschikt voor kinderen.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt gietijzeren BBQ-materiaal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele houten of plastic onderdelen (handvatten) apart en voer deze af volgens de lokale richtlijnen voor het betreffende materiaal.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P271:** Alleen buiten of in een goed geventileerde ruimte gebruiken.
- **P280:** Beschermende handschoenen/beschermende kleding dragen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Het product wordt tijdens gebruik extreem heet en kan ernstige brandwonden veroorzaken.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cookinglife Burger Set / Smashburger Set - Cast Iron Smasher, Extra Press & BBQ Spatula

Product Title

Cookinglife Burger Set / Smashburger Set - Cast Iron Smasher, Extra Press & BBQ Spatula

Contents of the Product

- 1x Cast iron burger press (Diameter: 18 cm)
- 1x Plastic burger press
- 1x BBQ spatula (Length: 35 cm)
- Material: Cast iron (burger press), Plastic (burger press), Metal (BBQ spatula)

User Instructions

- Use: Ideal for making evenly shaped (smash) burgers on the BBQ, cast iron pan or grill plate; also suitable for grilling bacon, vegetables and fish
- Dishwasher safe: No – hand washing required for the cast iron press; wash with warm water and a soft brush without harsh detergents
- Drying: Dry immediately after washing to prevent rust on the cast iron press
- Cast iron maintenance: After drying, apply a thin layer of oil to protect the surface
- Heat source: The cast iron press is suitable for use on high direct heat (BBQ, gas, cast iron pan); the plastic press is suitable for indoor use
- Safety: The BBQ spatula (35 cm) keeps sufficient distance from the heat source; always use heat-resistant oven gloves when handling the cast iron press at high temperatures
- Tip: Place a sheet of baking paper between the meat and the cast iron press to prevent sticking

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: After use, wash the product with warm water and a soft brush or cloth. Do not use harsh detergents or steel wool.
- Not dishwasher safe: Cast iron is not suitable for the dishwasher. This damages the protective layer and promotes rusting.
- Drying: Dry the product immediately and thoroughly after washing. Never leave cast iron wet.
- Seasoning: After cleaning, apply a thin layer of neutral cooking oil or fat to the entire surface. Heat briefly to maintain the protective layer.
- Rust: Remove surface rust with a stiff brush or coarse salt, then re-apply a layer of oil.
- Storage: Store in a dry, well-ventilated place. Optionally place a sheet of kitchen paper inside the product to absorb moisture.
- Avoid: Do not store acidic foods (e.g. tomato sauce) in cast iron products for extended periods, as this damages the surface.

Safety Instructions

- **Weight:** Cast iron is heavy. Always lift with both hands to avoid injury.
- **Heat:** The product becomes extremely hot during use, including handles and edges. Always use heat-resistant oven or BBQ gloves.
- **Burn risk:** Never touch the product with bare hands during or immediately after use on the BBQ.
- **First use:** Heat the product gradually. Avoid sudden extreme heat shocks to prevent cracking.
- **Stability:** Ensure the product is placed stably on the grate or BBQ before use.
- **Open fire:** Use the product outdoors or in well-ventilated areas only, due to smoke and fire hazards.
- **Children and pets:** Keep children and pets at a safe distance from the BBQ during use.

Age Restrictions

This product is intended for use by adults only. The use of BBQ equipment with open fire is not suitable for children.

Disposal Instructions

- Take discarded cast iron BBQ items to a metal waste collection point or recycling centre.
- Remove any wooden or plastic parts (handles) separately and dispose of them according to local guidelines for the respective material.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.
- **P271:** Use only outdoors or in a well-ventilated area.
- **P280:** Wear protective gloves/protective clothing.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: The product becomes extremely hot during use and can cause severe burns.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Cookinglife Hamburger-Set / Smashburger-Set - Gusseiserner Smasher, Extra Presse & BBQ-Wender

Produkttitel

Cookinglife Hamburger-Set / Smashburger-Set - Gusseiserner Smasher, Extra Presse & BBQ-Wender

Produktinhalt

- 1x Gusseiserne Hamburger-Presse (Durchmesser: 18 cm)
- 1x Kunststoff-Hamburger-Presse
- 1x BBQ-Wender (Länge: 35 cm)
- Material: Gusseisen (Hamburger-Presse), Kunststoff (Hamburger-Presse), Metall (BBQ-Wender)

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal für die Zubereitung gleichmäßiger (Smash-)Burger auf dem BBQ, in der Gusseisenpfanne oder auf der Grillplatte; auch geeignet zum Grillen von Speck, Gemüse und Fisch
- Spülmaschinenfest: Nein – Handwäsche erforderlich für die Gusseisenpresse; mit warmem Wasser und einer weichen Bürste ohne aggressive Reinigungsmittel abwaschen
- Trocknen: Nach dem Waschen sofort abtrocknen, um Rostbildung an der Gusseisenpresse zu verhindern
- Gusseisenpflege: Nach dem Trocknen eine dünne Schicht Öl auftragen, um die Oberfläche zu schützen
- Wärmequelle: Die Gusseisenpresse ist für hohe direkte Hitze geeignet (BBQ, Gas, Gusseisenpfanne); die Kunststoffpresse ist für den Einsatz im Innenbereich geeignet
- Sicherheit: Der BBQ-Wender (35 cm) hält ausreichend Abstand zur Hitzequelle; beim Umgang mit der Gusseisenpresse bei hohen Temperaturen stets hitzebeständige Ofenhandschuhe verwenden
- Tipp: Ein Stück Backpapier zwischen das Hackfleisch und die Gusseisenpresse legen, um ein Ankleben zu verhindern

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Das Produkt nach dem Gebrauch mit warmem Wasser und einer weichen Bürste oder einem Tuch abwaschen. Keine aggressiven Reinigungsmittel oder Stahlwolle verwenden.
- Nicht spülmaschinenfest: Gusseisen ist nicht für die Spülmaschine geeignet. Dies beschädigt die Schutzschicht und fördert Rostbildung.
- Trocknen: Das Produkt nach dem Waschen sofort und vollständig abtrocknen. Gusseisen niemals nass stehen lassen.
- Einbrennen (Seasoning): Nach der Reinigung eine dünne Schicht neutrales Speiseöl oder -fett auf die gesamte Oberfläche auftragen. Kurz erhitzen, um die Schutzschicht zu erhalten.
- Rost: Oberflächlichen Rost mit einer steifen Bürste oder grobem Salz entfernen und anschließend erneut eine Ölschicht auftragen.
- Aufbewahrung: An einem trockenen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Ein Blatt Küchenpapier kann helfen, Feuchtigkeit aufzusaugen.

- Vermeiden: Keine sauren Lebensmittel (z. B. Tomatensauce) längere Zeit in gusseisernen Produkten aufbewahren, da dies die Oberfläche angreift.

Sicherheitshinweise

- Gewicht: Gusseisen ist schwer. Heben Sie das Produkt stets mit beiden Händen an, um Verletzungen zu vermeiden.
- Hitze: Das Produkt wird während der Nutzung extrem heiß, einschließlich Griffe und Ränder. Verwenden Sie immer hitzebeständige Ofen- oder BBQ-Handschuhe.
- Verbrennungsgefahr: Berühren Sie das Produkt niemals mit bloßen Händen während oder unmittelbar nach der Verwendung auf dem Grill.
- Erstverwendung: Erhitzen Sie das Produkt schrittweise. Vermeiden Sie plötzliche extreme Hitzeschocks, um Rissbildung zu vermeiden.
- Stabilität: Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Gebrauch stabil auf dem Rost oder dem Grill steht.
- Offenes Feuer: Verwenden Sie das Produkt ausschließlich im Freien oder in gut belüfteten Bereichen wegen Brand- und Rauchgefahr.
- Kinder und Haustiere: Halten Sie Kinder und Haustiere während des Grillens in sicherem Abstand.

Altersbeschränkungen

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Die Verwendung von Grillgeräten mit offenem Feuer ist für Kinder nicht geeignet.

Entsorgungshinweise

- Entsorgen Sie ausgedientes Grillzubehör aus Gusseisen an einem Wertstoffhof oder einer Metallsammelstelle.
- Entfernen Sie eventuell vorhandene Holz- oder Kunststoffteile (Griffe) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften für das jeweilige Material.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Gebrauch das Etikett/diese Anleitung lesen.
- **P271:** Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.
- **P280:** Schutzhandschuhe/Schutzkleidung tragen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Das Produkt wird während des Gebrauchs extrem heiß und kann schwere Verbrennungen verursachen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cookinglife Set Hamburger / Smashburger - Presse en Fonte, Presse Supplémentaire & Spatule BBQ

Titre du produit

Cookinglife Set Hamburger / Smashburger - Presse en Fonte, Presse Supplémentaire & Spatule BBQ

Contenu du produit

- 1x Presse à hamburger en fonte (Diamètre : 18 cm)
- 1x Presse à hamburger en plastique
- 1x Spatule BBQ (Longueur : 35 cm)
- Matériau : Fonte (presse à hamburger), Plastique (presse à hamburger), Métal (spatule BBQ)

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéal pour préparer des hamburgers (smash) uniformes sur le BBQ, dans une poêle en fonte ou sur une plaque de gril ; également adapté pour griller du bacon, des légumes et du poisson
- Compatible lave-vaisselle : Non – lavage à la main requis pour la presse en fonte ; laver à l'eau chaude avec une brosse douce sans détergent agressif
- Séchage : Sécher immédiatement après le lavage pour éviter la rouille sur la presse en fonte
- Entretien de la fonte : Après séchage, appliquer une fine couche d'huile pour protéger la surface
- Source de chaleur : La presse en fonte est adaptée à une chaleur directe élevée (BBQ, gaz, poêle en fonte) ; la presse en plastique convient à une utilisation en intérieur
- Sécurité : La spatule BBQ (35 cm) maintient une distance suffisante par rapport à la source de chaleur ; toujours utiliser des gants de four résistants à la chaleur lors de la manipulation de la presse en fonte à haute température
- Conseil : Placer une feuille de papier sulfurisé entre la viande et la presse en fonte pour éviter qu'elle ne colle

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Après utilisation, laver le produit à l'eau chaude avec une brosse douce ou un chiffon. Ne pas utiliser de détergents agressifs ni de laine d'acier.
- Non compatible lave-vaisselle : La fonte n'est pas adaptée au lave-vaisselle. Cela endommage la couche protectrice et favorise la rouille.
- Séchage : Sécher immédiatement et complètement le produit après lavage. Ne jamais laisser la fonte mouillée.
- Culottage (seasoning) : Après nettoyage, appliquer une fine couche d'huile ou de graisse alimentaire neutre sur toute la surface. Chauffer brièvement pour entretenir la couche protectrice.
- Rouille : Éliminer la rouille superficielle avec une brosse rigide ou du gros sel, puis appliquer à nouveau une couche d'huile.
- Stockage : Conserver dans un endroit sec et bien ventilé. Placer éventuellement une feuille de papier absorbant dans le produit pour absorber l'humidité.

- Éviter : Ne pas conserver d'aliments acides (ex. sauce tomate) dans des produits en fonte pendant une durée prolongée, cela endommage la surface.

Consignes de sécurité

- Poids : La fonte est lourde. Soulevez toujours le produit à deux mains pour éviter les blessures.
- Chaleur : Le produit devient extrêmement chaud pendant l'utilisation, y compris les poignées et les bords. Utilisez toujours des gants de four ou de barbecue résistants à la chaleur.
- Risque de brûlure : Ne touchez jamais le produit à mains nues pendant ou immédiatement après l'utilisation sur le barbecue.
- Première utilisation : Montez en température progressivement. Évitez les chocs thermiques extrêmes soudains pour prévenir les fissures.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé de manière stable sur la grille ou le barbecue avant utilisation.
- Feu ouvert : Utilisez le produit uniquement en extérieur ou dans des espaces bien ventilés en raison des risques de fumée et d'incendie.
- Enfants et animaux : Tenez les enfants et les animaux domestiques à distance sécurisée du barbecue pendant l'utilisation.

Restrictions d'âge

Ce produit est destiné exclusivement à un usage par des adultes. L'utilisation d'équipements de barbecue avec feu ouvert n'est pas adaptée aux enfants.

Instructions d'élimination

- Déposez les accessoires de barbecue en fonte usagés dans un point de collecte de déchets métalliques ou une déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces en bois ou en plastique (poignées) et éliminez-les conformément aux réglementations locales applicables à ces matériaux.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.
- **P271:** Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.
- **P280:** Porter des gants de protection/des vêtements de protection.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Le produit devient extrêmement chaud pendant l'utilisation et peut provoquer de graves brûlures.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Cookinglife Set Hamburger / Smashburger - Pressa in Ghisa, Pressa Extra & Spatola BBQ

Titolo del prodotto

Cookinglife Set Hamburger / Smashburger - Pressa in Ghisa, Pressa Extra & Spatola BBQ

Contenuto del prodotto

- 1x Pressa per hamburger in ghisa (Diametro: 18 cm)
- 1x Pressa per hamburger in plastica
- 1x Spatola BBQ (Lunghezza: 35 cm)
- Materiale: Ghisa (pressa per hamburger), Plastica (pressa per hamburger), Metallo (spatola BBQ)

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per preparare hamburger (smash) uniformi sul BBQ, in una padella in ghisa o su una piastra; adatto anche per grigliare pancetta, verdure e pesce
- Lavabile in lavastoviglie: No – lavaggio a mano necessario per la pressa in ghisa; lavare con acqua calda e una spazzola morbida senza detergenti aggressivi
- Asciugatura: Asciugare immediatamente dopo il lavaggio per evitare la formazione di ruggine sulla pressa in ghisa
- Manutenzione ghisa: Dopo l'asciugatura, applicare un sottile strato di olio per proteggere la superficie
- Fonte di calore: La pressa in ghisa è adatta per l'uso su fuoco diretto alto (BBQ, gas, padella in ghisa); la pressa in plastica è adatta per l'uso in ambienti interni
- Sicurezza: La spatola BBQ (35 cm) mantiene una distanza sufficiente dalla fonte di calore; utilizzare sempre guanti da forno resistenti al calore quando si maneggia la pressa in ghisa ad alte temperature
- Suggerimento: Posizionare un foglio di carta da forno tra la carne e la pressa in ghisa per evitare che si attacchi

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Dopo l'uso, lavare il prodotto con acqua calda e una spazzola morbida o un panno. Non utilizzare detergenti aggressivi o pagliette di acciaio.
- Non lavabile in lavastoviglie: La ghisa non è adatta alla lavastoviglie. Ciò danneggia lo strato protettivo e favorisce la formazione di ruggine.
- Asciugatura: Asciugare il prodotto immediatamente e completamente dopo il lavaggio. Non lasciare mai la ghisa bagnata.
- Stagionatura (seasoning): Dopo la pulizia, applicare un sottile strato di olio o grasso alimentare neutro su tutta la superficie. Riscaldare brevemente per mantenere lo strato protettivo.
- Ruggine: Rimuovere la ruggine superficiale con una spazzola rigida o sale grosso, quindi applicare nuovamente uno strato di olio.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto e ben ventilato. Facoltativamente, inserire un foglio di carta da cucina nel prodotto per assorbire l'umidità.
- Evitare: Non conservare alimenti acidi (es. salsa di pomodoro) in prodotti di ghisa per periodi prolungati, poiché ciò danneggia la superficie.

Istruzioni di sicurezza

- **Peso:** La ghisa è pesante. Sollevare sempre il prodotto con entrambe le mani per evitare infortuni.
- **Calore:** Il prodotto diventa estremamente caldo durante l'uso, inclusi manici e bordi. Utilizzare sempre guanti da forno o da barbecue resistenti al calore.
- **Rischio di ustioni:** Non toccare mai il prodotto a mani nude durante o subito dopo l'uso sul barbecue.
- **Primo utilizzo:** Portare il prodotto a temperatura gradualmente. Evitare sbalzi termici estremi improvvisi per prevenire crepe.
- **Stabilità:** Assicurarci che il prodotto sia posizionato in modo stabile sulla griglia o sul barbecue prima dell'uso.
- **Fuoco aperto:** Utilizzare il prodotto esclusivamente all'aperto o in spazi ben ventilati a causa dei rischi di fumo e incendio.
- **Bambini e animali domestici:** Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza dal barbecue durante l'uso.

Restrizioni di età

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. L'uso di attrezzature per barbecue con fuoco aperto non è adatto ai bambini.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare gli accessori per barbecue in ghisa dismessi presso un punto di raccolta dei metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti in legno o plastica (manici) e smaltirli separatamente secondo le normative locali per il relativo materiale.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.
- **P271:** Utilizzare solamente all'aperto o in luogo ben ventilato.
- **P280:** Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Il prodotto diventa estremamente caldo durante l'uso e può causare gravi ustioni.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cookinglife Zestaw do Hamburgerów / Smashburger - Praska Żeliwna, Dodatkowa Praska & Szpatułka BBQ

Tytuł produktu

Cookinglife Zestaw do Hamburgerów / Smashburger - Praska Żeliwna, Dodatkowa Praska & Szpatułka BBQ

Zawartość produktu

- 1x Żeliwna praska do hamburgerów (Średnica: 18 cm)
- 1x Plastikowa praska do hamburgerów
- 1x Szpatułka BBQ (Długość: 35 cm)
- Materiał: Żeliwo (praska do hamburgerów), Plastik (praska do hamburgerów), Metal (szpatułka BBQ)

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealna do przygotowywania równomiernych burgerów (smash) na grillu BBQ, na patelni żeliwnej lub płycie grillowej; nadaje się również do grillowania boczku, warzyw i ryb
- Zmywarka: Nie – wymagane ręczne mycie praski żeliwnej; myć ciepłą wodą i miękką szczotką bez agresywnych środków czyszczących
- Suszenie: Natychmiast osuszyć po umyciu, aby zapobiec rdzewieniu praski żeliwnej
- Konserwacja żeliwa: Po wysuszeniu nałożyć cienką warstwę oleju w celu ochrony powierzchni
- Źródło ciepła: Praska żeliwna nadaje się do użytku na wysokim bezpośrednim ogniu (BBQ, gaz, patelnia żeliwna); plastikowa praska nadaje się do użytku w pomieszczeniach
- Bezpieczeństwo: Szpatułka BBQ (35 cm) zapewnia wystarczający dystans od źródła ciepła; zawsze używać żaroodpornych rękawic kuchennych podczas obsługi praski żeliwnej w wysokich temperaturach
- Wskazówka: Umieścić arkusz papieru do pieczenia między mięsem a praską żeliwną, aby zapobiec przywieraniu

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Po użyciu myć produkt ciepłą wodą przy użyciu miękkiej szczotki lub ściereczki. Nie używać agresywnych środków czyszczących ani druciaków.
- Nie nadaje się do zmywarki: Żeliwo nie jest odpowiednie do zmywarki. Niszczy to warstwę ochronną i sprzyja rdzewieniu.
- Suszenie: Suszyć produkt natychmiast i dokładnie po myciu. Nigdy nie zostawiać żeliwa mokrego.
- Sezonowanie (seasoning): Po czyszczeniu nanieść cienką warstwę neutralnego oleju lub tłuszczu spożywczego na całą powierzchnię. Krótko podgrzać, aby utrzymać warstwę ochronną.
- Rdza: Usunąć powierzchnową rdzę sztywną szczotką lub grubą solą, a następnie ponownie nanieść warstwę oleju.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. W razie potrzeby włożyć arkusz ręcznika papierowego do produktu, aby pochłoniąć wilgoć.

- **Unikać:** Nie przechowywać kwaśnych potraw (np. sosu pomidorowego) w żeliwnych produktach przez dłuższy czas, ponieważ niszczy to powierzchnię.

Instrukcje bezpieczeństwa

- **Waga:** Żeliwo jest ciężkie. Zawsze unosić produkt obiema rękami, aby uniknąć urazu.
- **Temperatura:** Produkt nagrzewa się do ekstremalnych temperatur podczas użytkowania, łącznie z uchwytami i krawędziami. Zawsze używać żaroodpornych rękawic kuchennych lub do grillowania.
- **Ryzyko oparzeń:** Nigdy nie dotykać produktu gołymi rękami podczas lub bezpośrednio po użyciu na grillu.
- **Pierwsze użycie:** Podgrzewać produkt stopniowo. Unikać nagłych ekstremalnych zmian temperatury, aby zapobiec pęknięciom.
- **Stabilność:** Przed użyciem upewnić się, że produkt stoi stabilnie na ruszcie lub grillu.
- **Otwarty ogień:** Używać produktu wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych miejscach ze względu na ryzyko dymu i pożaru.
- **Dzieci i zwierzęta:** Trzymać dzieci i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości od grilla podczas użytkowania.

Ograniczenia wiekowe

Produkt przeznaczony wyłącznie dla dorosłych. Korzystanie ze sprzętu do grillowania przy otwartym ogniu nie jest odpowiednie dla dzieci.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte akcesoria grillowe z żeliwa należy przekazać do punktu zbiórki złomu lub centrum recyklingu.
- Zdemontować ewentualne elementy drewniane lub plastikowe (uchwyty) i przekazać je oddzielnie zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi danego materiału.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.
- **P271:** Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.
- **P280:** Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **-:** Zagrożenie fizyczne: Produkt nagrzewa się do ekstremalnych temperatur podczas użytkowania i może powodować poważne oparzenia.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Cookinglife Set de Hamburguesas / Smashburger - Prensa de Hierro Fundido, Prensa Extra & Espátula BBQ

Título del producto

Cookinglife Set de Hamburguesas / Smashburger - Prensa de Hierro Fundido, Prensa Extra & Espátula BBQ

Contenido del producto

- 1x Prensa para hamburguesas de hierro fundido (Diámetro: 18 cm)
- 1x Prensa para hamburguesas de plástico
- 1x Espátula BBQ (Longitud: 35 cm)
- Material: Hierro fundido (prensa para hamburguesas), Plástico (prensa para hamburguesas), Metal (espátula BBQ)

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para preparar hamburguesas (smash) uniformes en la BBQ, en una sartén de hierro fundido o en una plancha; también apto para asar bacon, verduras y pescado
- Apto para lavavajillas: No – se requiere lavado a mano para la prensa de hierro fundido; lavar con agua caliente y un cepillo suave sin detergentes agresivos
- Secado: Secar inmediatamente después del lavado para evitar la oxidación de la prensa de hierro fundido
- Mantenimiento del hierro fundido: Tras el secado, aplicar una fina capa de aceite para proteger la superficie
- Fuente de calor: La prensa de hierro fundido es apta para uso con calor directo alto (BBQ, gas, sartén de hierro fundido); la prensa de plástico es apta para uso en interiores
- Seguridad: La espátula BBQ (35 cm) mantiene una distancia suficiente de la fuente de calor; utilizar siempre guantes de horno resistentes al calor al manipular la prensa de hierro fundido a altas temperaturas
- Consejo: Colocar una hoja de papel de horno entre la carne y la prensa de hierro fundido para evitar que se pegue

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Después de usar, lavar el producto con agua caliente y un cepillo suave o un paño. No utilizar detergentes agresivos ni estropajos de acero.
- No apto para lavavajillas: El hierro fundido no es apto para el lavavajillas. Esto daña la capa protectora y favorece la oxidación.
- Secado: Secar el producto inmediatamente y de forma completa tras el lavado. Nunca dejar el hierro fundido mojado.
- Curado (seasoning): Tras la limpieza, aplicar una fina capa de aceite o grasa alimentaria neutra en toda la superficie. Calentar brevemente para mantener la capa protectora.
- Óxido: Eliminar el óxido superficial con un cepillo rígido o sal gruesa y volver a aplicar una capa de aceite.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco y bien ventilado. Opcionalmente, colocar un trozo de papel de

cocina en el interior del producto para absorber la humedad.

- Evitar: No almacenar alimentos ácidos (p. ej. salsa de tomate) en productos de hierro fundido durante períodos prolongados, ya que esto daña la superficie.

Instrucciones de seguridad

- **Peso:** El hierro fundido es pesado. Levante siempre el producto con ambas manos para evitar lesiones.
- **Calor:** El producto alcanza temperaturas extremadamente altas durante el uso, incluidos mangos y bordes. Utilice siempre guantes resistentes al calor para horno o barbacoa.
- **Riesgo de quemaduras:** No toque nunca el producto con las manos desnudas durante o inmediatamente después de su uso en la barbacoa.
- **Primer uso:** Caliente el producto de forma gradual. Evite cambios bruscos de temperatura para prevenir grietas.
- **Estabilidad:** Asegúrese de que el producto está colocado de forma estable sobre la parrilla o la barbacoa antes de usarlo.
- **Fuego abierto:** Utilice el producto únicamente en exteriores o en espacios bien ventilados debido al riesgo de humo e incendio.
- **Niños y mascotas:** Mantenga a niños y mascotas a una distancia segura de la barbacoa durante el uso.

Restricciones de edad

Este producto está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. El uso de equipos de barbacoa con fuego abierto no es adecuado para niños.

Instrucciones de eliminación

- Lleve los accesorios de barbacoa de hierro fundido desechados a un punto de recogida de residuos metálicos o a un punto limpio.
- Retire las piezas de madera o plástico (mangos) y deséchelas por separado conforme a las normativas locales aplicables a cada material.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.
- **P271:** Utilizar únicamente en exteriores o en zonas bien ventiladas.
- **P280:** Llevar guantes de protección/ropa de protección.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El producto alcanza temperaturas extremadamente altas durante el uso y puede provocar quemaduras graves.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Cookinglife Hamburgarset / Smashburger-set - Gjutjärnspress, Extra Press & BBQ-spatel

Produkttitel

Cookinglife Hamburgarset / Smashburger-set - Gjutjärnspress, Extra Press & BBQ-spatel

Produktinnehåll

- 1x Gjutjärnspress för hamburgare (Diameter: 18 cm)
- 1x Plastpress för hamburgare
- 1x BBQ-spatel (Längd: 35 cm)
- Material: Gjutjärn (hamburgarpress), Plast (hamburgarpress), Metall (BBQ-spatel)

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att göra jämna (smash)burgare på BBQ, i gjutjärnspanna eller på grillplatta; även lämplig för grillning av bacon, grönsaker och fisk
- Diskmaskinssäker: Nej – handtvätt krävs för gjutjärnspressen; tvätta med varmt vatten och en mjuk borste utan aggressiva rengöringsmedel
- Torkning: Torka omedelbart efter tvätt för att förhindra rostbildning på gjutjärnspressen
- Gjutjärnsskötsel: Efter torkning, applicera ett tunt lager olja för att skydda ytan
- Värmekälla: Gjutjärnspressen är lämplig för användning på hög direkt värme (BBQ, gas, gjutjärnspanna); plastpressen är lämplig för inomhusbruk
- Säkerhet: BBQ-spateln (35 cm) håller tillräckligt avstånd från värmekällan; använd alltid värmebeständiga ugnsvantar vid hantering av gjutjärnspressen vid höga temperaturer
- Tips: Lagg ett ark bakplåtspapper mellan köttfärsen och gjutjärnspressen för att förhindra att det fastnar

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Tvätta produkten med varmt vatten och en mjuk borste eller duk efter användning. Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller stålull.
- Inte diskmaskinssäker: Gjutjärn är inte lämpligt för diskmaskinen. Detta skadar det skyddande lagret och främjar rostbildning.
- Torkning: Torka produkten omedelbart och fullständigt efter tvätt. Lämna aldrig gjutjärn vått.
- Insättning (seasoning): Applicera ett tunt lager neutralt matolja eller -fett på hela ytan efter rengöring. Värm upp kortvarigt för att underhålla det skyddande lagret.
- Rost: Ta bort ytrost med en styv borste eller grovt salt och applicera sedan ett nytt lager olja.
- Förvaring: Förvara på en torr, välventilerad plats. Lagg eventuellt ett ark hushållspapper i produkten för att absorbera fukt.
- Undvik: Förvara inte sura livsmedel (t.ex. tomatsås) i gjutjärnsprodukter under längre tid, eftersom detta skadar ytan.

Säkerhetsinstruktioner

- **Vikt:** Gjutjärn är tungt. Lyft alltid produkten med båda händerna för att undvika skador.
- **Värme:** Produkten blir extremt het under användning, inklusive handtag och kanter. Använd alltid värmetåliga ugn- eller BBQ-handskar.
- **Brännskaderisk:** Rör aldrig produkten med bara händer under eller direkt efter användning på grillen.
- **Första användning:** Värm upp produkten gradvis. Undvik plötsliga extrema temperaturförändringar för att förhindra sprickor.
- **Stabilitet:** Se till att produkten står stabilt på gallret eller grillen innan användning.
- **Öppen eld:** Använd produkten utomhus eller i välventilerade utrymmen på grund av risk för rök och brand.
- **Barn och husdjur:** Håll barn och husdjur på säkert avstånd från grillen under användning.

Åldersbegränsningar

Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Användning av BBQ-utrustning med öppen eld är inte lämplig för barn.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänta grillartiklar av gjutjärn till en återvinningscentral eller samlingsplats för metallsrot.
- Ta bort eventuella trä- eller plastdelar (handtag) och kassera dem separat enligt lokala riktlinjer för respektive material.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.
- **P271:** Används endast utomhus eller i väl ventilerade utrymmen.
- **P280:** Använd skyddshandskar/skyddskläder.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- **-:** Fysisk fara: Produkten blir extremt het under användning och kan orsaka allvarliga brännskador.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.